

POIO

PLANO GENERAL

PAZO

IGREXA

MUÍÑO

HÓRREO

CRUCEIRO

MIRADOIRO

PETRÓGLIFOS CASTROS

INFORMACIÓN

PUNTOS DE INTERÉS MUNICIPAL

FARMACIA

TAXIS

PROTECCIÓN CIVIL

CENTROS DE SALUD/HOSPITAL

PARKING

CORREOS

BIBLIOTECA

RUTA DOS MUÍÑOS

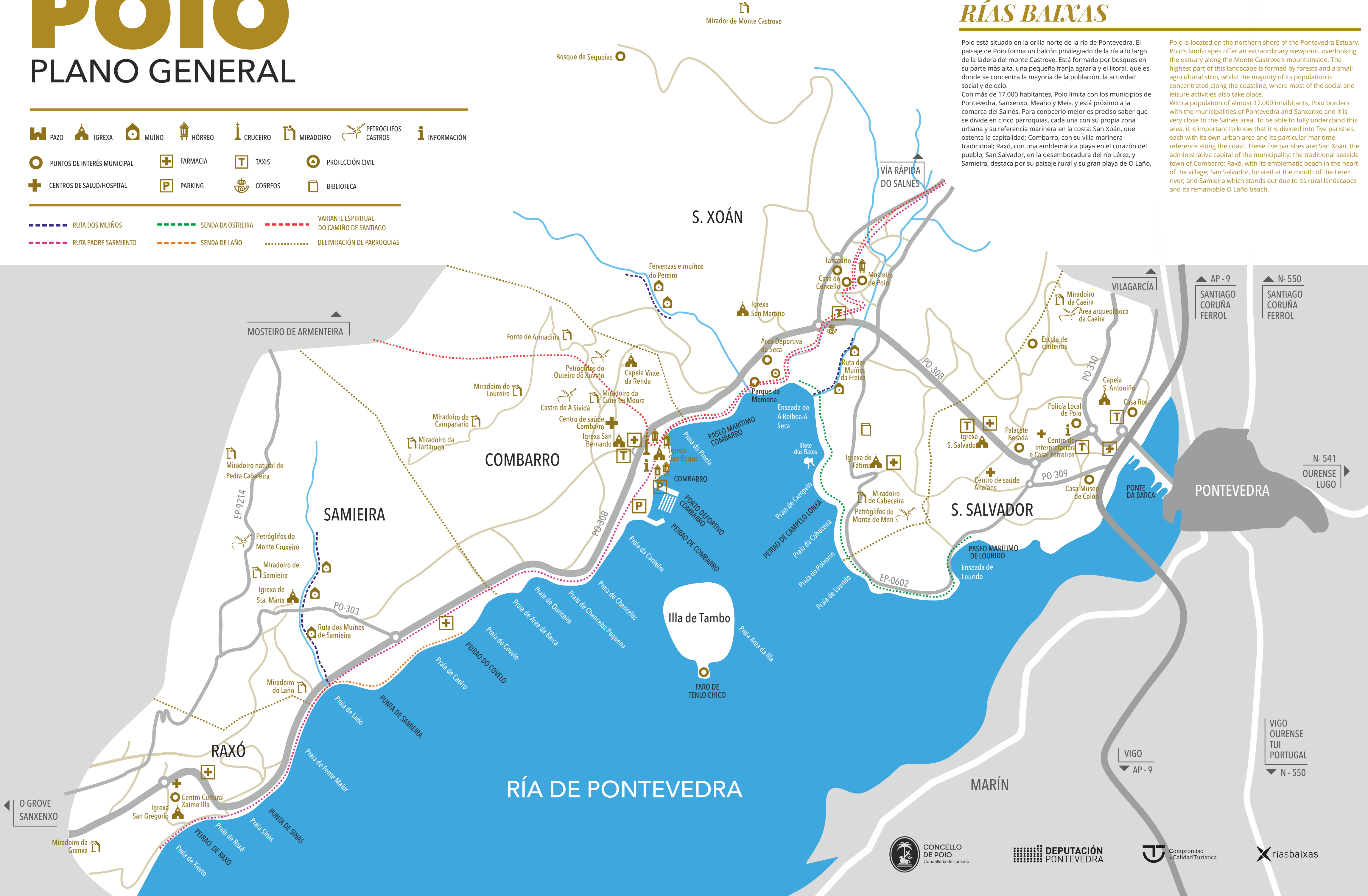
SENDA DA OSTREIRA

VARIANTE ESPIRITUAL DO CAMIÑO DE SANTIAGO

RUTA PADRE SARMIENTO

SENDA DE LAÑO

DELIMITACIÓN DE PARROQUIAS



MARCA DE IDENTIDAD

RÍAS BAIXAS

Poio está situado en la orilla norte de la ría de Pontevedra. El paisaje de Poio forma un balcón privilegiado de la ría a lo largo de la ladera del monte Castrove. Está formado por bosques en su parte más alta, una pequeña franja agraria y el litoral, que es donde se concentra la mayoría de la población, la actividad social y de ocio.

Con más de 17.000 habitantes, Poio limita con los municipios de Pontevedra, Sanxenxo, Meaño y Meis, y está próximo a la comarca del Salnés. Para conocerlo mejor es preciso saber que se divide en cinco parroquias, cada una con su propia zona urbana y su referencia marinera en la costa: San Xoán, que ostenta la capitalidad; Combarro, con su villa marinera tradicional; Raxó, con una emblemática playa en el corazón del pueblo; San Salvador, en la desembocadura del río Lérez, y Samieira, destaca por su paisaje rural y su gran playa de O Laño.

Poio is located on the northern shore of the Pontevedra Estuary. Poio's landscapes offer an extraordinary viewpoint, overlooking the estuary along the Monte Castrove's mountainside. The highest part of this landscape is formed by forests and a small agricultural strip, whilst the majority of its population is concentrated along the coastline, where most of the social and leisure activities also take place.

With a population of almost 17,000 inhabitants, Poio borders with the municipalities of Pontevedra and Sanxenxo and it is very close to the Salnés area. To be able to fully understand this area, it is important to know that it is divided into five parishes, each with its own urban area and its particular maritime reference along the coast. These five parishes are; San Xoán, the administrative capital of the municipality; the traditional seaside town of Combarro; Raxó, with its emblematic beach in the heart of the village; San Salvador, located at the mouth of the Lérez river; and Samieira which stands out due to its rural landscapes and its remarkable O Laño beach.

POIO

UN MUNICIPIO EN UN PAISAJE DE RÍA A MUNICIPALITY IN AN ESTUARY LANDSCAPE

+info

Consult the web for more information:
www.concellopoio.gal

 @turismodepoio

 @turismodepoio

 @turismodepoio

 @Concello de Poio canal oficial

Situado en el vértice de la Ría de Pontevedra, el municipio de Poio goza de todas las virtudes de pertenecer a las Rías Baixas. Posee una superficie de 33,9 km² y 15,3 km de costa, 21 playas y una isla, la de Tambo.

Poio cuenta además con algunos elementos singulares para visitar y disfrutar de sus encantos durante una temporada. Es indispensable contemplar el magnífico monasterio de San Xoán, declarado monumento nacional en 1971, o la villa marinera de Combarro, declarada en 1972 conjunto artístico y pintoresco de carácter nacional.

Located in the corner of the Pontevedra estuary, the municipality of Poio enjoys all of the advantages of forming part of the Rías Baixas. It has a total surface area of 33.9 km², stretching along 15.3km of coast, and it boasts twenty one beaches, and one island, Tambo. There are countless places to visit in Poio, and it is worth taking your time to really revel in the true and unique beauty of this area. The magnificent Monasterio de San Xoán, (San Xoán Monastery), which was declared as a National Monument in 1971, is certainly worth visiting, as is the fishing village of Combarro, which was declared as an 'Area of National Artistic and Picturesque Interest' in 1972.

MONASTERIO DE POIO, UN AUTÉNTICO COMPLEJO MONUMENTAL



El Monasterio de San Xoán, situado en la parroquia del mismo nombre, es un gran complejo monumental de 40.000 m² de superficie que reúne el convento benedictino, con dos claustros, el convento ampliado en 1950, que se dedica a hospedería, la iglesia del Monasterio (1708) y la capilla de su parte nueva. No se puede olvidar la finca circundante y el hórreo que la preside, de 33 metros de largo y 51 pies, uno de los más grandes de Galicia. El Monasterio no da para una, sino para varias visitas o incluso, gracias a su hospedería, para una agradable estancia. La historia de la construcción originaria se remonta al siglo X, aunque se cree que este monasterio nació en el siglo VII para acoger el traslado de una congregación cercana. La edificación destaca por sus dos claustros originales. Uno de ellos es el de las procesiones, de 1565, y de corte renacentista. El siguiente claustro es el de los naranjos. Data de la primera mitad del siglo XVIII, es amplio y tiene un cruceiro en el centro del jardín. El de los naranjos es el lugar más visitado del conjunto, ya que sus paredes albergan el mosaico monumental del Camino de Santiago, obra del artista checo Antoine Machoureck.

THE POIO MONATERY, AN AUTHENTIC MONUMENTAL COMPLEX

The Monasterio de San Xoán, (San Juan Monastery) located in the parish which goes by the same name, is a large monumental complex which covers a total surface area of 40,000 m². This complex is comprised of the

Benedictine convent, two cloisters, a convent which underwent an extension process in 1950 and which now serves as a guesthouse, the Monastery's church (1708) and the chapel from the new part. Nonetheless, the surrounding estate, and the raised hórreo (granary) are certainly worth visiting. In fact, the hórreo which presides over this area, measures 33 metres in length, and with 51 pillars, it is one of the largest in Galicia. There is so much to see in the monastery and it is certainly a place you will want to come back to, or you might even choose to enjoy a pleasant stay in the guesthouse. The history of the original building dates back to the tenth century, however it is believed that the monastery was actually built in the seventh century to accommodate the relocation of a nearby congregation. The two original cloisters are particularly worthy of a mention. One of them, with its Renaissance style, dates back to the Processions of 1565. The second is "Los Naranjos", and it dates back to the first half of the eighteenth century. A stone cross occupies the central part of its spacious gardens. "Los Naranjos" is the most visited area given that the monumental mosaic, created by the Czech artist, Antoine Machoureck, to commemorate the Camino de Santiago, is harboured within its walls.

COMBARRO, UN CONJUNTO HISTÓRICO SINGULAR

Combarro es una parada obligatoria para todo el que quiera conocer Poio o las Rías Baixas. La parroquia marinera alberga un conjunto histórico y artístico que comprende todo el núcleo de la villa antigua, con importantes ejemplos de arquitectura popular gallega del siglo XVIII. La visita a Combarro se inicia en la praza da Chousa, un espacio amplio, abierto al mar, en el que confluyen pasado y presente y desde donde se puede elegir transitar hacia la zona moderna, con el puerto y su paseo marítimo, o bien hacia el núcleo histórico y artístico. Este pequeño pueblo de marineros destaca por sus estrechas callejuelas, flanqueadas por casitas tradicionales en la que la sensación es la de retroceder en el tiempo. El conjunto se ubica, en su mayoría, sobre una gran losa de granito y, como consecuencia de esta adaptación, parece que las casas estén dispuestas en terrazas cara al mar. Los hórreos son otro de los elementos distintivos de Combarro. Construidos con madera y piedra, eran una edificación fundamental para almacenar el cereal. En primera línea de costa, varios de ellos se agrupan directamente sobre el mar. Pero Combarro no solo es arquitectura, pues cuenta también con un gran número de locales donde disfrutar de la gastronomía gallega.



COMBARRO, A UNIQUE HISTORICAL SITE

For anyone who really wants to get to know Poio or the Rías Baixas, Combarro is certainly not to be missed. This seafaring parish is home to a historical and artistic site, which encompasses the whole heart of the old town, offering great examples of popular Galician architecture from the eighteenth century. A visit to Combarro starts in Praza da Chousa, an extensive area overlooking the sea; an area in which the past and present converge. From this point you can either choose to delve into the modern zone with its port and promenade, or explore the historical and artistic heart of the town. This small seaside town stands out thanks to its narrow streets which are lined with small traditional houses. Walking along these will make you feel like you have gone back in time. The majority of this site was built on to a large granite slab, giving the impression that the houses are staggered in front of the sea. Another distinctive feature in Combarro are the hórreos (granaries) which were built using wood and stone and which were essential for storing grain. Several of these are grouped together along the coastline, facing directly over the sea. However, Combarro is not only known for its architecture, and in fact there are countless places where you can enjoy Galician cuisine.

PARQUE DA MEMORIA

El intelectual argentino Adolfo Pérez Esquivel, premio Nobel de la paz en 1980, diseñó el parque da Memoria para el Concello de Poio tras ser nombrado hijo adoptivo del municipio. Esquivel, un activista en favor de los derechos humanos, cultivó el ensayo, la pintura y la escultura, y tiene una vinculación con Combarro, de donde partió su padre emigrante.

PARQUE DA MEMORIA

The Parque da Memoria was designed for the Poio Council by Argentine intellectual, Adolfo Pérez Esquivel, winner of the Nobel Peace Prize in 1980, after he had been named the adoptive son of the municipality. Esquivel, a human rights activist, dedicated to writing, painting and sculpture has a real connection with Combarro, as it was the place where his father emigrated from.



ÁREA ARQUEOLÓGICA DE A CAEIRA Y CENTRO DE INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA

El arte rupestre es otra de las huellas singulares de la historia de Poio. Para conocerlo a fondo hay que visitar el Centro de Interpretación Arqueológica de A Caeira, situado en San Salvador, y, por su puesto, el conjunto de petroglifos del área arqueológica, que se encuentra a unos minutos de distancia. El área arqueológica constituye un pequeño museo al aire libre, preparado para que, desde sus plataformas y con un sencillo paseo, se pueda observar el conjunto de petroglifos descubierto por Ramón Sobrino Buhigas en el primer tercio del siglo pasado.

THE A CAEIRA ARCHAEOLOGICAL AREA AND THE ARCHAEOLOGICAL INTERPRETATION CENTRE

Rock Art is another unique element of Poio's history, and if you are interested in finding out more, the A Caeira Archaeological Interpretation Centre, located in San Salvador, is certainly not to be missed. Likewise, the set of petroglyphs which can be found in the Archaeological Area, located just a few minutes away from the Interpretation Centre are definitely worth a visit. The Archaeological Area is comprised of a small open-air museum, where, by walking along the specially designed platforms, it is possible to see the set of petroglyphs which were discovered by Ramón Sobrino Buhigas in the first third of the last century.

UNA VEINTENA DE PLAYAS

Entre los municipios costeros de las Rías Baixas, pocos pueden presumir de tener un litoral tan hermoso y lleno de sorpresas para los bañistas como el de Poio. El municipio dispone de 21 playas en sus 15 kilómetros de costa: algo más de una playa por cada kilómetro de litoral. Hay playas de distintas características y de ambientes variados. En las que el factor común es la tranquilidad de sus aguas cristalinas y el abrigo que proporciona estar ubicados en el interior de la ría. El Concello de Poio refuerza cada año los servicios y elementos que han convertido a algunos de sus arenales en auténticos referentes en toda la comarca.

SOME TWENTY BEACHES

Out of all of the coastal municipalities in the Rías Baixas, there are few that can boast that they have as beautiful a coastline as Poio, with its endless surprises for bathers. There are 21 beaches along its 15 kilometres of coast. That's more than one beach per kilometre of coast. The beaches may differ in terms of their atmosphere and particular characteristics, but they all have something in common; the tranquillity of their crystal clear waters, and the shelter which comes from being located within the estuary. Every year, the Poio Council further develops the services and other elements which it has to offer, and thanks to this initiative, some of its sandy areas are considered among the best in the whole district.



ESPACIOS NATURALES

Poio está lleno de rincones desde donde disfrutar de un entorno natural y de una panorámica excelente de la ría. Ascendiendo hacia el monte desde las inmediaciones del monasterio en la parroquia de San Xoán, nos encontramos el área recreativa de Monte do Castro. Si tomamos como punto de partida Combarro, el viaje hacia la zona alta nos regalará una parada en Fonte da Armadiña, mientras que, si elegimos Samieira, el trayecto nos llevará al área recreativa de río de Bois.

NATURAL SPACES

Poio is filled with remote areas where you can really take in the natural environment, offering fantastic panoramic views overlooking the estuary. By climbing up the mountain starting from the San Xoán Monastery, you will find the Monte do Castro recreational area. If you choose to start the route in Combarro you will be able to stop at Fonte da Armadiña, while if you begin your route in Samieira, the route will take you to the Rio de Bois recreational area.

CASA-MUSEO DE COLÓN

La tesis de que Cristóbal Colón era de origen gallego es una teoría que suma más de cien años de historia y decenas de adeptos. Celso García de la Riega y otros estudiosos e historiadores han hallado distintas evidencias que unen al descubridor de América con Poio en el mismo instante de su nacimiento. La casa en la que se cree que originariamente vivió la familia del almirante es en la actualidad un pequeño museo dedicado a albergar todas las pruebas documentales y publicaciones que avalan esta teoría y que permiten conocer un sinfín de datos y curiosidades sobre Poio y sobre el papel de Galicia en el descubrimiento del Nuevo Mundo.

THE CHRISTOPHER COLUMBUS HOUSE

The theory that Christopher Columbus was of Galician origin has been around for more than one hundred years, and it has dozens of followers. Celso García de la Riega and other

scholars and historians have found evidence that connects the discoverer of America to Poio at the very time of his birth. The house in which it is believed that the admiral's family originally lived, has been converted into a small museum, which houses all of the documentary evidence and publications which support this theory. In this museum we can discover endless information and curiosities about Poio, and the role that Galicia played in the discovery of the New World.



ENTRE RÍOS Y MOLINOS

El mejor emblema de la historia agrícola de Poio son sus molinos. Aunque el municipio no tiene grandes ríos, suma nueve cursos fluviales que fueron aprovechados para construir decenas de molinos con los que convertir en harina el trigo, y más tarde, el maíz. Los molinos son construcciones sencillas, con paredes de piedra y elementos de madera, en las que los engranajes son movidos por el empuje del agua. El Concello de Poio ha multiplicado esfuerzos por mantener y conservar estas molindas, que habitualmente eran posesiones familiares o de dominio compartido. Existen dos rutas de senderismo en torno a estas construcciones: la más larga es la ruta dos muíños de Samieira (5,5 km), con 23 ejemplos en distinto estado de conservación a lo largo del río Freiría. La ruta parte de la Praza Romay Besada, en Samieira (PO-303). La otra, la ruta da Freixa (1,8 km), con 7 molinos, tiene su inicio en la ensenada de A Seca.

BETWEEN RIVERS AND MILLS

The most distinctive feature of Poio's agricultural history is its mills. Although there are actually no large rivers in the municipality, nine river courses were used to build dozens of mills, these were used for converting wheat into flour, and later on for grinding corn. The mills have very basic structures, with stone walls and wooden elements in which the water power was used to turn the cogs.

The Council of Poio has made great efforts to maintain and conserve these grinding mills, which tended to be owned by private families or were jointly owned. There are 2 hiking trails which take you around these buildings: The longest is the Ruta dos Muíños de Samieira (5.5 km), which goes along the Freiría river, in which you will be able to see 23 mills in different states of conservation. This route starts from Praza Romay Besada, in Samieira (PO-303). The Ruta da Freixa (1.8 km.), starts from the A Seca cove, and will take you past 7 mills.



CONCELLO DE POIO

Concellería de Turismo